



SMLOUVA O POSKYTNUTÍ UPGRADE STÁVAJÍCÍ DOPRAVNÍ ŘÍDÍCÍ ÚSTŘEDNY A SOUVISEJÍCÍCH SLUŽEB

číslo smlouvy Města: 2021001943
číslo smlouvy Dodavatele: 24/2021

Dnešního dne následující strany smlouvy:

Statutární město České Budějovice

se sídlem: nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 01 České Budějovice
zastoupeno: Ing. Jiří Svoboda, primátor města
IČO: 00244732
DIČ: CZ00244732
(dále jen „**Město**“)

a

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

se sídlem: Dobronická 1256, Kunratice, 148 00 Praha 4
zastoupena: Ing. Bruno Wertlen, MSc., PhD
IČO: 25680595
DIČ: CZ25680595
zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze sp. zn. C 60652
(dále jen „**Dodavatel**“)

(Město a Dodavatel dále společně rovněž „**Smluvní strany**“)

uzavírají v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ObčZ**“) tuto

Smlouvu o poskytnutí upgrade stávající dopravní řídicí ústředny a souvisejících služeb

(dále jen „**Smlouva**“)

I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 Město oznámilo dne 6. 9. 2021 odesláním výzvy k jednání svůj záměr zadat veřejnou zakázku s názvem „Upgrade dopravní řídicí ústředny VRS5000 na verzi VRS5000web pro DIŘC České Budějovice“ dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZVZ**“). Na základě zadávacího řízení veřejné zakázky byla pro plnění veřejné zakázky vybrána nabídka Dodavatele v souladu s § 122 ZZVZ.
- 1.2 Město prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky a požadavky ve Smlouvě stanovené a je oprávněno Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
- 1.3 Dodavatel prohlašuje, že:
- je právnickou osobou řádně založenou a existující podle českého právního řádu;
 - splňuje veškeré podmínky a požadavky ve Smlouvě stanovené a je oprávněn Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené;
 - se náležitě seznámil se všemi podklady, které byly součástí zadávací dokumentace veřejné zakázky a které stanovují požadavky na plnění předmětu Smlouvy a je odborně způsobilý ke splnění všech jeho závazků podle Smlouvy;
 - jím poskytované plnění odpovídá všem požadavkům vyplývajícím z platných a účinných právních předpisů, které se na plnění vztahují;
 - ke dni uzavření této Smlouvy vůči němu není vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 1.4 Pojmy s velkými počátečními písmeny definované ve Smlouvě budou mít význam, jenž je jim ve Smlouvě, včetně jejích příloh a dodatků, připisován.

II. ÚČEL SMLOUVY

- 2.1 Město je vlastníkem systému řízení dopravy včetně dopravní řídicí ústředny SWARCO VRS5000, jehož provoz, správu a údržbu zajišťuje Dodavatel.
- 2.2 Technologie, které úzce souvisejí s dopravní řídicí ústřednou SWARCO VRS5000 nebo které vzhledem ke kompatibilitě s již pořízeným systémem řízení dopravy musí být založeny na technologii SWARCO, je možné z důvodů technických a ochrany práv duševního vlastnictví pořídit pouze od Dodavatele.
- 2.3 Město jako veřejný zadavatel dle ZZVZ zadává veřejnou zakázku s názvem „Vybudování, údržba, podpora a rozvoj Dopravně informačního a řídicího centra České Budějovice“, ev. č. Z2020-045791 (dále jen „**Veřejná zakázka**“). Účelem Veřejné zakázky je vybudování

dopravně informačního a řídicího centra, které bude sloužit jak Městu, tak také dalším dotčeným osobám (např. Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.). Pro zajištění účelu Veřejné zakázky je nezbytné zajistit upgrade stávající dopravní řídicí ústředny Města z verze VRS5000 na novější verzi VRS5000Web včetně souvisejících služeb.

- 2.4 Základním účelem, pro který se Smlouva uzavírá, je zajištění rovných a nediskriminačních podmínek účastníkům zadávacího řízení Veřejné zakázky ve vztahu k poskytnutí upgrade stávající dopravní ústředny Města z verze VRS5000 na novější verzi VRS5000Web včetně souvisejících služeb Dodavatelem.
- 2.5 Veškeré ve Smlouvě a jejích přílohách uvedené požadavky na zajištění plnění musí být primárně vykládány tak, aby bylo dosaženo zde uvedeného účelu.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 3.1 Předmětem Smlouvy je poskytnutí upgrade stávající dopravní řídicí ústředny Města z verze VRS5000 na novější verzi VRS5000Web včetně souvisejících služeb Dodavatelem (dále jen „**Plnění**“). Bližší specifikace Plnění je obsažena v Příloze č. 1 Smlouvy.

IV. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 4.1 Dodavatel se zavazuje poskytnout Plnění dle harmonogramu uvedeném v Příloze č. 2 Smlouvy.
- 4.2 Místem poskytnutí hmotných výstupů Plnění je sídlo Města.

V. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1 Celková cena Plnění je dohodou Smluvních stran stanovena ve výši **2 894 400,-Kč** bez daně z přidané hodnoty (dále jen „**DPH**“). DPH bude fakturováno podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o DPH**“). Dodavatel odpovídá za to, že sazba DPH bude stanovena v souladu s platnými právními předpisy. V případě, že Dodavatel stanoví sazbu DPH či DPH v rozporu s platnými právními předpisy, je povinen uhradit Městu veškerou škodu, která mu v souvislosti s tím vznikla.
- 5.2 Cena Plnění dle odst. 5.1 Smlouvy bude Městem zaplácena na základě daňového dokladu (dále jen „**faktura**“) řádně vystaveného Dodavatelem. Přílohou faktury musí být protokol o akceptaci Plnění Městem. Dodavateli nebudou Městem poskytovány žádné zálohy.
- 5.3 Ceny uvedené v tomto článku Smlouvy jsou uvedeny jako maximální, nejvýše přípustné, nepřekročitelné a zahrnující veškeré náklady Dodavatele nutné k řádnému splnění předmětu Smlouvy (např. vedlejší náklady, náklady spojené s dopravou do místa plnění apod.). Dodavatel nese veškeré náklady nutně nebo účelně vynaložené při plnění závazku ze Smlouvy včetně správních poplatků.

- 5.4 Splatnost jednotlivých plateb dle Smlouvy je stanovena na 30 kalendářních dnů od doručení faktury Městu. Dodavatel odešle fakturu Městu nejpozději následující pracovní den po vystavení faktury.
- 5.5 Faktury musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu požadované zákonem o DPH a Smlouvou, avšak výslovně vždy musí obsahovat následující údaje: označení Smluvních stran a jejich adresy, IČO, DIČ, označení Smlouvy, označení poskytnutého Plnění, číslo faktury, den vystavení a lhůta splatnosti faktury, označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který se má platit, fakturovanou částku a podpis oprávněné osoby.
- 5.6 Nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti či přílohy, nebo v ní nebudou správně uvedené údaje dle Smlouvy, je Město oprávněno ji vrátit ve lhůtě její splatnosti Dodavateli. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury.
- 5.7 Platby se provádí bankovním převodem na účet druhé Smluvní strany uvedený ve faktuře.
- 5.8 Město bude hradit přijaté faktury pouze na bankovní účty Dodavatele zveřejněné správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2 zákona o DPH. V případě, že Dodavatel nebude mít svůj bankovní účet tímto způsobem zveřejněn, uhradí Město Dodavateli pouze základ daně, přičemž DPH uhradí Dodavateli až po zveřejnění příslušného účtu Dodavatele v registru plátců a identifikovaných osob Dodavatelem.
- 5.9 Dodavatel prohlašuje, že správce daně před uzavřením Smlouvy nerozhodl, že Dodavatel je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona o DPH (dále jen „**nespolehlivý plátc**“). V případě, že správce daně rozhodne o tom, že Dodavatel je nespolehlivým plátcem, zavazuje se Dodavatel o tomto informovat Město do dvou pracovních dnů. Stane-li se Dodavatel nespolehlivým plátcem, uhradí Město Dodavateli pouze základ daně, přičemž DPH bude Městem uhrazeno Dodavateli až po písemném doložení Dodavatele o jeho úhradě této DPH příslušnému správci daně.

VI. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 6.1 Dodavatel se zavazuje poskytnout Městu řádně, včas a bez faktických a právních vad Plnění dle přílohy č. 1 Smlouvy.
- 6.2 Dodavatel se zavazuje postupovat při poskytování Plnění s odbornou péčí, podle nejlepších znalostí a schopností a poskytnout Městu veškerou nezbytnou součinnost.
- 6.3 Město se zavazuje poskytnout Dodavateli veškerou nezbytnou součinnost k řádnému a včasnému poskytnutí Plnění.
- 6.4 Smluvní strany se zavazují vzájemně se bezodkladně informovat o jakýchkoliv zjištěných překážkách plnění dle Smlouvy, byť by za ně Smluvní strany neodpovídaly, o vznesených požadavcích orgánů státního dozoru a o uplatněných nárocích třetích osob, které by mohly plnění dle Smlouvy ovlivnit.

- 6.5 Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si veškeré informace potřebné pro řádné a včasné poskytnutí Plnění. Smluvní strany jsou povinny informovat druhou Smluvní stranu o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro řádné a včasné poskytování Plnění.
- 6.6 Dodavatel prohlašuje, že mu v poskytování plnění dle Smlouvy nebrání opatření přijatá vládou České republiky či jinými příslušnými orgány České republiky nebo Evropské unie v souvislosti s onemocněním COVID-19 nebo výskytem koronaviru SARS CoV-2 vztahující se na území České republiky nebo k činnosti Dodavatele (dále jen „**Opatření**“).
- 6.7 Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s plněním Smlouvy v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, tj. zejména podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Pokud bude Smluvní strana v souvislosti s plněním Smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé Smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Smlouvy.

VII. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 7.1 Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod. Smluvní strany nesou odpovědnost za škodu dle platných a účinných právních předpisů.
- 7.2 Žádná ze Smluvních stran není odpovědná za škodu vzniklou porušením povinnosti ze Smlouvy, prokáže-li, že jí ve splnění takové povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli. Překážka vzniklá ze škůdcových osobních poměrů nebo vzniklá až v době, kdy byl škůdce s plněním smlouvené povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byl škůdce podle smlouvené povinnosti povinen překonat, ho však povinnosti k náhradě nezproští. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou Smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé překážky bránící řádnému plnění Smlouvy a dále se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k jejich odvrácení a překonání.
- 7.3 Škoda se hradí v penězích, nebo, je-li to možné nebo účelné, uvedením do předešlého stavu podle volby poškozené strany v konkrétním případě.

VIII. SANKČNÍ UJEDNÁNÍ

- 8.1 Smluvní strany se dohodly, že v případě prodlení Dodavatele s poskytnutím Plnění dle odst. 4.1 Smlouvy má Město nárok na smluvní pokutu ve výši 5 800 Kč za každý započatý

kalendářní den prodlení.

- 8.2 Zaplacením smluvní pokuty není jakkoliv dotčen nárok Města na náhradu škody; nárok na náhradu škody je Město oprávněno uplatnit vedle smluvní pokuty v plné výši. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno splnění povinnosti, která je prostřednictvím smluvní pokuty zajištěna.

IX. PRINCIPY ODPOVĚDNÉHO ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

- 9.1 Město je přesvědčeno, že jednotliví účastníci dodavatelského řetězce realizujícího plnění dle Smlouvy mají právo na férové platební podmínky a řádné a včasné placení jejich pohledávek vzniklých v souvislosti s řádným plněním jejich povinností, a má zájem na řádném dodržování pracovněprávních předpisů a předpisů týkajících se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Dále má Město zájem na snížení negativních dopadů provádění Plnění na životní prostředí. Za tímto účelem požaduje splnění následujících podmínek ze strany Dodavatele.
- 9.2 Dodavatel je povinen stanovit v rámci smluvních vztahů se svými poddodavateli podílejícími se na Plnění dle Smlouvy dobu splatnosti faktur stejnou nebo kratší než je stanovena dle Smlouvy, včetně závazání těchto poddodavatelů, aby tak učinili i vůči svým dalším poddodavatelům v rámci celého dodavatelského řetězce podílejícího se na provádění Plnění dle Smlouvy.
- 9.3 Město je oprávněno vyžádat si od Dodavatele prokázání splnění jeho povinnosti dle odst. 9.2 Smlouvy. Dodavatel je povinen Městu prokázat splnění jeho povinnosti dle odst. 9.2 Smlouvy do pěti pracovních dnů od prokazatelného doručení výzvy Města.
- 9.4 Dodavatel se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku apod.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na Plnění podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na Plnění prováděny bezprostředně Dodavatelem nebo jeho poddodavateli. Dodavatel se zavazuje zajistit dodržování veškerých právních a ostatních předpisů k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
- 9.5 Dodavatel se zavazuje postupovat v rámci provádění Plnění tak, aby nedocházelo k nadměrnému zatěžování životního prostředí, a tam, kde to bude možné a vhodné zajistit zejména vhodné postupy pro redukci množství odpadů a používání rozložitelných či opětovně použitelných obalů.

X. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních

podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**RegSml**“). Uveřejnění Smlouvy v registru smluv v souladu s RegSml zajistí Město.

- 10.2 Ukončením účinnosti Smlouvy nejsou dotčena ustanovení o odpovědnosti za škodu, nároky na uplatnění smluvních pokut, ustanovení o ochraně osobních údajů a jiná ustanovení, která podle projevené vůle Smluvních stran nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.
- 10.3 Smluvní strany si podpisem Smlouvy sjednávají, že závazky Smlouvou založené budou vykládány výhradně podle obsahu Smlouvy, bez přihlídnutí k jakékoli skutečnosti, která nastala a/nebo byla sdělena, jednou stranou druhé straně před uzavřením Smlouvy.
- 10.4 Smlouva představuje úplnou dohodu Smluvních stran o předmětu Plnění a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvní strany učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 10.5 Pro vyloučení pochybností Dodavatel výslovně potvrzuje, že je podnikatelem, uzavírá Smlouvu při svém podnikání, a na Smlouvu se tudíž neuplatní ustanovení § 1793 ObčZ.
- 10.6 Dodavatel na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 ObčZ přebírá nebezpečí změny okolností, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak.
- 10.7 Smluvní strany souhlasí s tím, že Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze na základě písemných dodatků číslovaných vzestupnou řadou a podepsaných oprávněnými zástupci Smluvních stran. Jiná ujednání jsou neplatná.
- 10.8 Smluvní strany si sdělily všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu Smlouvy věděly nebo vědět musely, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření Smlouvy. Kromě ujištění, které si Smluvní strany poskytly ve Smlouvě, nebude mít žádná ze Smluvních stran žádná další práva a povinnosti v souvislosti s jakýmkoliv skutečností, které vyjdou najevo a o kterých neposkytla druhá Smluvní strana informace při uzavření Smlouvy. Výjimkou budou případy, kdy daná Smluvní strana úmyslně uvedla druhou Smluvní stranu ve skutkový omyl ohledně předmětu Smlouvy a případy taxativně stanovené Smlouvou.
- 10.9 Dodavatel se zavazuje bez předchozího výslovného písemného souhlasu Města nepostoupit ani nepřevést jakákoliv práva či povinnosti vyplývající ze Smlouvy na třetí osobu či osoby.
- 10.10 Dodavatel výslovně prohlašuje, že se podrobně seznámil se všemi Opatřeními a že žádné z ustanovení tam uvedených nepovažuje za takové, které by nemohl rozumně předpokládat.
- 10.11 Vztahy Smluvních stran Smlouvou výslovně neupravené se řídí českým právním řádem, zejména pak ObčZ.

10.12 Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1 – Základní podmínky poskytování Plnění
- Příloha č. 2 – Harmonogram poskytování Plnění

10.13 Uzavření této Smlouvy bylo v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, schváleno usnesením rady města ze dne 4. 10. 2021, č. 1191/2021.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

Za Město dne dle elektronického podpisu

Ing. Jiří Svoboda

Primátor statutárního města České
Budějovice

(podepsáno elektronicky)

Za Dodavatele dne dle elektronického podpisu

Ing. Bruno Wertlen, MSc., PhD.

Jednatel společnosti

(podepsáno elektronicky)

Příloha č. 1 – Základní podmínky poskytování Plnění

Požadavky na součinnost objednatele:

- umožnění přístupu na místo plnění
- akceptace případného omezení provozu dopravní řídicí ústředny během prací

Jednotlivé položky Plnění a jejich cena:

Pol.	Popis	Cena
1.	Hardware	487 700 Kč
1.1.	Server	357 000 Kč
1.1.1.	Server	
1.1.2.	Monitor	
1.1.3.	Server RACK - bude použit stávající	
1.2.	Síťové prvky	52 300 Kč
1.3.	Backup Server a záložní diskové pole 2TB	78 400 Kč
2.	Software	929 900 Kč
2.1.	VMware ESXi	
2.2.	OCIT-C Server	
2.3.	Licence	
2.4.	GUI Lokalizace	
3.	Dokumentace	50 000 Kč
3.1.	Technická dokumentace	
3.2.	Dokumentace skutečného provedení	
4.	Instalace HW	34 000 Kč
4.1.	Demontáž staré ústředny a ekologická likvidace	
5.	Školení	30 000 Kč
6.	Konfigurace , přenesení dat a předání	950 000 Kč
6.1.	Konfigurace serveru a sítě	
6.2.	Základní nastavení	
6.3.	Přenesení základní konfigurace 55 SSZ	
6.4.	Přenesení detailní konfigurace každé SSZ	
6.5.	Import historických dat	
6.6.	Přenesení modulu dopravně závislého řízení (VAPW)	
6.7.	Testování	
7.	Součinnost při integraci do DIŘC	272 800 Kč
7.1.	Definování přenášených dat - definice interface - 48 h	
7.2.	OCIT-C Server konfigurace - 60 h	
7.3.	Integrační test - 16 h	
8.	Vedení projektu	140 000 Kč
	Cena celkem	2 894 400 Kč

Cena za hodinu práce nad rámec objemu v Položce 7. Součinnost při integraci do DIŘC: 2200 Kč.

Příloha č. 2 – Harmonogram poskytování Plnění

Zahájení plnění díla 5 pracovních dní od vyzvání objednatelem

1.měsíc: příprava
připravení specifikace pro nový systém - odsouhlasení zákazníkem
analýza dat
optimalizace archivů v závislosti na potřebách zadavatele
objednání server/HW
2.měsíc a 3.měsíc: první fáze integrace, instalace HW
server setup + FAT (factory acceptance test)
doprava a instalace na místě
zprovoznění konfigurace
migrace dat/ archivů
funkční testy
napojení VAPW
4.měsíc: druhá fáze integrace, import konfigurace křížovatek
přenesení dat jednotlivých křížovatek
SAT (site acceptance test) testování
zaškolení obsluhy
Následná součinnost při integraci do DIŘC
konfigurace OCIT-C serverů
odladění komunikace s centrálním systémem
akceptační testy